

Verbum
tome 47, n° 1, 2025

Phraséologie, diasystème, variation linguistique

coordonné par Gaétane Dostie



2025

La revue *Verbum* est publiée grâce au soutien de l'Atilf (Analyse et Traitement Informatique de la Langue Française, UMR 7118, CNRS et Université de Lorraine) et de l'Université de Lorraine. Pour toute information concernant les appels à contributions, les modalités de soumission des articles, les instructions aux auteurs, voir le site : <https://www.atilf.fr/publications/revues-atilf/verbum/>

Ligne éditoriale

Revue semestrielle, *Verbum* publie des articles originaux dans tous les domaines de la linguistique du français et, plus marginalement, dans ceux de la linguistique générale, de l'histoire et de l'épistémologie des sciences du langage. Chaque livraison traite un thème spécifique. Les articles proposés font systématiquement l'objet d'une expertise en double aveugle.

Direction scientifique

Denis Apothéloz (Université de Lorraine, France) et Bernard Combettes (Université de Lorraine, France)

Direction de la publication

M^{me} la Présidente de l'Université de Lorraine

Comité de rédaction

Denis Apothéloz (Université de Lorraine, France), Bernard Combettes (Université de Lorraine, France), Mathilde Dargnat (Université de Lorraine, France), Julie Glikman (Université de Lorraine, France), Marie-Laurence Knittel (Université de Lorraine, France), Stéphanie Lignon (Université de Lorraine, France), Fiammetta Namer (Université de Lorraine, France), Catherine Schnedecker (Université de Strasbourg, France)

Comité de lecture

Lotfi Abouda (Université d'Orléans, France), Marie-José Béguelin (Université de Neuchâtel, Suisse), Andrée Borillo (Université de Toulouse Jean Jaurès, France), Michel Charolles (Université Paris Sorbonne-Nouvelle, France), Gilles Corminboeuf (Université de Fribourg, Suisse), Patrick Dendale (Université d'Anvers, Belgique), Jacques François (Université de Caen, France), Yvon Keromnes (Université de Lorraine, France), Annie Kuyumcuyan (Université de Strasbourg, France), Peter Lauwers (Université de Gand, Belgique), Michelle Lecolle (Université Sorbonne-Nouvelle, France), Dominique Legallois (Université Sorbonne Nouvelle, France), Pierre Le Goffic (Université Paris Sorbonne-Nouvelle, France), Caroline Masseron (Université de Lorraine, France), Ludo Melis (Katholieke Universiteit Leuven, Belgique), Walter De Mulder (Université d'Anvers, Belgique), Franck Neveu (Sorbonne Université, France), Alain Polguère (Université de Lorraine, France), Sophie Prévost (CNRS), Claus Pusch (Albert-Ludwigs-Universität Freiburg, Allemagne), Anne Theissen (Université de Strasbourg, France)

Éléments de catalogage

Verbum : *Phraséologie, diasystème, variation linguistique* / coordonné par Gaétane Dostie.– Nancy : Éditions de l'Université de Lorraine, 2025 .– tome 47, n°1 ; 158 p. ; 24 cm.

Éditions de l'Université de Lorraine, 2025
42-44 avenue de la Libération
BP 50858
F-54011 Nancy
Contact : editions-contact@univ-lorraine.fr
ISSN : 0182-5887
ISBN : 978-2-38451-094-8

Sommaire

Expertise.....	4
Phraséologie, diasystème, variation linguistique. Présentation	5
Gaétane DOSTIE	
Locutions verbales usuelles examinées par des natifs de France et du Canada : uniformité et variation.....	19
Alexandra TSEDRYK	
Étude comparative des collocations à partir d'un corpus spécialisé en environnement et d'un corpus général	45
Zhiwei HAN	
<i>Sa race</i> : étude d'un phraséologisme émergent	75
Irina GHIDALI	
La présentation du patrimoine phraséologique français dans le <i>Petit Robert</i> , entre tradition et innovation : le cas des phrasèmes signifiant 'avoir faim' et 'manger'	95
Michela MURANO	
Les motifs phraséologiques autour de <dire écrire + mot> dans les lettres familières du XVII ^e au XX ^e siècle	115
Iris FABRY	
Phraséologismes pragmatiques injonctifs dans la langue de spécialité : une étude contrastive français-espagnol	135
Araceli GÓMEZ FERNÁNDEZ	

Expertise

L'expertise de ce numéro de *Verbum* a été assurée par :

- Lotfi Abouda (Université d'Orléans) ;
- Denis Apothéloz (Université de Lorraine) ;
- Hervé Bohbot (Université Paul-Valéry Montpellier 3) ;
- Dominique Legallois (Université Sorbonne Nouvelle) ;
- Dominique Longrée (Université de Liège) ;
- Julie Makri-Morel (Université Lumière-Lyon 2) ;
- Elizabeth Marshman (Université d'Ottawa) ;
- Salah Mejri (Université Sorbonne Paris Nord) ;
- Louis Mercier (Université de Sherbrooke) ;
- Alain Polguère (Université de Lorraine) ;
- Antonio San Martín Pizarro (Université du Québec à Trois-Rivières) ;
- Anja Smith (Université de Lorraine) ;
- Agnès Steuckardt (Université Paul-Valéry Montpellier 3) ;
- Esme Winter-Froemel (Universität Würzburg).